

Fall 1981

The Clemlang, Fall 1981

Department of Languages, Clemson University

Follow this and additional works at: <https://tigerprints.clemson.edu/clemlang>

Recommended Citation

Clemson University, Department of Languages, "The Clemlang, Fall 1981" (1981). *Department of Languages Newsletters*. 33.
<https://tigerprints.clemson.edu/clemlang/33>

This Book is brought to you for free and open access by the Architecture, Arts & Humanities, College of at TigerPrints. It has been accepted for inclusion in Department of Languages Newsletters by an authorized administrator of TigerPrints. For more information, please contact kokeefe@clemson.edu.

THE CLEMLANG

Department of Languages

Fluctuat Nec Mergitur

Fall 1981 Clemson, S. C.

* * *

Editor: Jerry M. Whitmire

* * *

FLEMMY, 1981

The 1981 Flemmy Drama Competition was held on Oct. 5-8 for foreign language students at the third semester level. Numerous casts were presented in French, Spanish and Russian. Participation in French was particularly high this year.

The plays presented were, in French, "Eux seuls le savant" by Jean Tardieu; in Spanish, "El convidado" by Manuel Martínez Mediero; and, in Russian, "The Bedbug" by Vladimir Mayakovsky. The winners were as follows:

French: Best Cast: Group II (Dr. Cranston), consisting of Kelley Jones, Vicki Black, Ann Rowland, Angie Oats and Missi Mize. Honorable Mention: Group IV (Dr. Calvez), consisting of Wayne Smith, Jeff White, Nancy Cannon, Beverly Ingram and Bonnie Bendelius. Best Female Performer: Janine, Kelley Jones (Group II, Dr. Cranston). Honorable Mention: Simone, Vicki Black (Group II, Dr. Cranston). Best Male Performer: Justin, Wayne Smith (Group IV, Dr. Calvez). Honorable Mention: Hector, Ann Rowland (Group II, Dr. Cranston). Best Supporting Actor/Actress: Le Presentateur, Angie Oates (Group II, Dr. Cranston).

Spanish: Best Cast: Group V (Prof. Durham), consisting of Ken Bagnal, Burel Zeigler, Julie Garrison, Janet Sarratt, and directed by Laurie Campbell and Julie Cribb. Honorable Mention: Group I (Prof. Durham), consisting of Cindy Pender, Rhonda Collins, Linda Shaw and Chris Patterson, and directed by Linda

Dost and Alice Tinsley. Best Female Performer: Tie between La hija, Cindy Pender, and La madre, Rhonda Collins (Both from Group I, Durham). Honorable Mention: La madre, Lillie Ellis (Group IV, Durham). Best Male Performer: El hijo, Bural Zeigler (Group V, Durham). Honorable Mention: El padre, Ken Bagnal (Group V, Durham). Best Supporting Actors/Actresses: El convidado, Becky Patton (Group IV, Durham). El convidado, Julie Garrison (Group V, Durham). El mayordomo, Renée Martin (Group IV, Durham). El mayordomo, Janet Sarratt (Group V, Durham). Best Costumes: Group III, Mixon. Medal of Honor for Bravery: Group VI, Mixon.

Russian: Honorable Mention for Best Group: Group I, consisting of Elizabeth Szymanski, Jack Robertson and Tod Sokevitz. Best Actress: A tie between Elizabeth Szymanski and Joan Owen. Best Actor: Honorable Mention: A tie between Jack Robertson and Tod Sokevitz. All students in Russian are from the classes of Professor Lucy Savitsky.

FULBRIGHT GRANTS

Two students of German applied for Fulbright grants for one full year of study in Germany for the academic year 1982-83: 1) Brian Johnston (major: Physics; minor: German) and 2) Sharon Stack (major: Biochemistry; minor: German).

Several other students are already planning summer trips to Germany, most hoping to work there during the summer.

LANGUAGE HOUSE TAKEN

When it was learned in 1975 that the "Wilson House," an older faculty residence, was to be demolished, the Department of Languages, knowing that there was a strong need and precedent for Language Houses on major university campuses, decided to pursue the possibility of saving the house and converting it into a Language House for Clemson University. The Dean of the College of Liberal Arts at that time, Dr. H. M. Cox, intervened and requested that the house be assigned to the College of Liberal Arts. An understanding was reached whereby the house was assigned to the Department of Languages as "The Language House" in return for a promise to clean, repair and renovate the house. The students of the German, Spanish, French and Russian Clubs provided many hours of hard work, at no charge, in the restoration of the house. Other students and faculty members also worked hard and long. At last the work was finished and the house which, as we understood it, would have been demolished, was ready to serve the needs of our Clubs and our Department. And so it did for over five years.

Recently, however, the Language Department was informed by Dr. Bill L. Atchley, Clemson University President, that the Language House was being taken and assigned to another use. Needless to say, both faculty and students were dismayed at what was felt to be a breach of trust and of promise by the university administration.

Although there appears to be no hope at present that the administration will rescind its decision regarding disposition of the house, the Language Department has been told that there is some hope of obtaining an alternative location.

All persons involved are hoping for

the prompt allocation of another house which can then serve as Clemson's permanent "Language House" and which can be used in conjunction with our French, German, Spanish and Russian Clubs, foreign play rehearsals, Flemmy rehearsals, Video Skits, activities involving our Foreign Languages in Elementary Schools program, the outstanding Oktoberfest, and the myriad other uses which a Language House can serve.

FLES

FLES: Foreign Languages in Elementary Schools. During the fall semester of 1981 student volunteers from Clemson University's Department of Languages conducted classes in Spanish, French and German for a large number of elementary and middle school students from Clemson and the surrounding area.

The Classes met weekly on Thursday afternoons at 3:30 p.m. in classrooms in Daniel Hall on the university campus and ended on December 3rd with a Christmas party featuring international foods, games and Christmas songs in the different languages. Classes will resume for new and returning students after the Christmas holidays.

Student volunteers from the Department of Languages who taught during the fall semester include the following:

In French: Nancy Dehondt, Bill Stewart, Sandra Boyer, Mary Cleveland, Lona Redman, Kay Kennedy, Consi Paris, Catherine Mobley, Sharon Barbare.

In Spanish: Sandra Geddings, Suzette Hess, Lynn Armantrout, Kathy Cole, Jane Allerman, Roseanne Hughes, Beth Johnson.

In German: David Vanlare, Gary Agardy, Vickie Williams.

* * * * *



SPANISH PLAY WELL RECEIVED

On the evening of October 19, 1981, an enthusiastic audience of more than 200 turned out for the first foreign-language play of this school year. The students of Spanish 299 presented the rollicking comedy "Gazpacho Andaluz" by Carlos Arniches.

Members of the production appearing above include, L. to R., Becky Rogers, Prof. Bill Durham, Suzanne Schuman, Ken Bagnal, Jeanne Bowers, Charles Bumgardner, Eddie Fava, Bural Zeigler and John Earle.

GERMAN CLUB

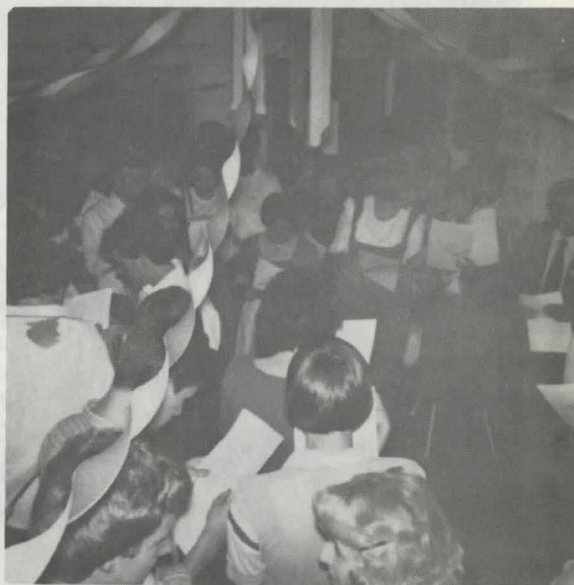
The German Club held its Oktoberfest in the Language House on Oct. 16, 1981. There was plenty of Stimmung and Gemütlichkeit as more than 200 people ate the fine Wurst and German potato salad prepared by the students, as they danced polkas and walzes to the lively beat provided by a small band of tuba and accordian players, and as they sang German songs with the help of proper spirits.

At the Oktoberfest, and also afterwards, students sold the 60 Oktoberfest and Jawohl Deutsch T-shirts that have been seen all around campus ever since. They were designed by Terry Pierce, who also prepared the Oktoberfest posters and all other publicity materials for the German Club.

The German Club has been meeting each second Thursday at 5:30 p.m. in Legends for an Entspannungsstunde: one hour of relaxed conversation in German. Its annual Christmas party will be held at Dr. Judy Melton's home in Pendleton on December 3rd. St. Nicholas, accompanied by two devils, is scheduling a visit to reward worthy students and to chastise others. Students will read Christmas poems, sing Christmas songs, and enjoy the delicacies that will be baked by several people, including some Germans in town.

DELTA PHI ALPHA

Delta Phi Alpha, the German honorary society, held its fall initiation on Monday, November 23rd. Sharon Stack, the President, welcomed the following new members: Leland Greeley, Brian Johnston, Kelli Clark, Christopher Peterson and Laura Ackermann. A reception followed the brief ceremony.



OKTOBERFEST SWINGS



JAWOHL DEUTSCH!

DECLAMATION CONTEST

On November 7, 1981, the Department of Languages held its eleventh annual Foreign Language Declamation Contest. Under the Leadership of our Department Head, Dr. H. E. Stewart, and through the hard work of students and faculty alike, our high school competition increased from 91 participants the first year to this year's all-time high of 435.

High school students from the two Carolinas and Georgia recited from memory two selections of poetry: a mandatory selection as well as one from three other poems furnished by the department.

Following the competition, students and teachers alike joined together in Daniel Auditorium and sang popular songs in the various languages. During our Sing-Along, Miss Lucette Billon from Hillcrest High School sang and led the students in singing some French songs while Dr. Pat Wannamaker and Dr. Rob Roy McGregor helped with the German and the Latin selections.

During the awards ceremony, which was also held in Daniel Auditorium and which followed the Sing-Along, plaques were awarded to first place winners. Certificates of honor were awarded to second and third place contestants.

Those students who helped with the prompting included: Mrs. Raveendranath, Linda Moore, Grady Jordan, Sandra Boyer, Susan Pace (French); Terri Craven, Sandy Geddings, Rosanne Hughes, Sonja Campbell (Spanish); Paul Nigro, Chuck McKnight (Latin); and Vicki Williams, David Van Lare (German).

Other students who helped as guides, runners, contest room supervisors, waiting room supervisors, registrars, and aids included: Tracy Williams, Vicki Williams, Suzanne Chavis, Consie Paris,

David Stahlmaker, Beth Fisher, Debbie Cox, Monty Sigmon, Billie McCoy, Tim Tyler, Kim Jackson, Glenda Sartain, Amy Agnew, Ilene Fins, Elizabeth Crawford, Darlene Smith, Julie Harner, Kenneth Gillespie, Wendy Lynn Snelsire, Martha Richardson, Bob Johnson, Karen Huey, James Byers, Katherine Scully, Cathleen Russell, Erin McDade, Lisa Downey, Marc Borghans, Leslie McCormick, Carlton R. Bourne, jr., and Jan Freeman (piano).

DIONYSIA, '82

Dionysia, a foreign language drama festival and competition will be held at Clemson on April 17, 1982. The following schools have already indicated an interest in participating: Ashbrook High School, Gastonia, N. C.; Brookland-Cayce High School, Cayce, S. C.; A. C. Flora High School, Columbia, S. C.; Dorman High School, Greenville, S. C.; Buford High School, Lancaster, S. C.; Lower Richland High School, Hopkins, S. C.; Eastside High School, Taylors, S. C.; Mars Hill College, Mars Hill, N. C.; Vanderbilt University, Nashville, Tenn.; Agnes Scott College, Decatur, Georgia; Greenville Tech, Greenville, S. C.

NEW MINOR IN INTERNATIONAL STUDIES

The College of Liberal Arts, in cooperation with The College of I.M. & T.S., has announced a new Minor in International Studies. This Minor can add an International Dimension to a student's studies and be a positive asset to those wishing to pursue careers in International Business or International Law. The International Studies Minor requires 15 semester credits in 300 and 400 level courses within the framework of Political Science, Modern Languages, and Economics.

For more information see Dr. H.E. Stewart, Head of Language Department, in 201 Strode, or call 656-3393.

FRENCH CLUB

The French Club began the year with a swell of enthusiasm. Our membership increased by 15, and all members will be working to add 15 additional members.

The calendar for the first semester was filled with varied and exciting activities, including the following:

- Wine and cheese conversational tête-à-tête at Lake Keowee hosted by Sandra Boyer. A special thanks to her parents for the use of their lovely home.
- The "Repas Français" at Legends was highly successful. Our "French Club Nights" there provided an excellent atmosphere for casual French conversation.
- "La Table Française" with Daniel Calvez as the overseer, met each Thursday at a chosen restaurant in downtown Clemson.
- The French and Spanish Clubs participated together in a wine tasting seminar which included three types of wines from Spain, France and The United States. Olara, a Spanish wine from the Rioja district, was selected as the best red. The best white was judged to be Colombar, a French wine, while Gallo Rosé, an American wine, was selected as the best rosé. Both clubs will participate in other joint activities during the spring semester.

Next semester, the French Club will work toward presenting a Jazz Concert-Seminar and a shopping trip to Atlanta which will include lunch with the French Club at Agnes Scott College.

French Club officers are:

- President: Tommy Whitlock
- Vice-President: Sandra Boyer
- Treasurer: Constance Paris
- Secretary: Martha White Hollingsworth
- Faculty Advisor: Russell Willingham

FOR FUN JOIN THE FRENCH CLUB, RIGHT NOW!

TABLE FRANÇAISE

Every Thursday of the school year, a group of people interested in speaking French meet at a local restaurant for French conversation over lunch. This semester again, the group has been composed of students, professors and people living in Clemson or visiting the area who want an opportunity to practice oral French in a very casual atmosphere.

The President and Vice-President of the French Club, Tommy Whitlock and Sandra Boyer, have organized the meetings and have been regular attendants. Special commendation for the most regular attendance goes to Vickie Williams.

All students and interested persons are welcome to join the group at the restaurant chosen for the week. A car usually leaves the Library parking lot around 12:15 and returns in time for the 1:25 class. The meeting place for the week is posted by Wednesday on the window of the Language Department Office, 201 Strode Tower.

MICHELIN GRANT

Every year since 1977 the Michelin Tire Corporation has provided a grant to permit a Clemson undergraduate student to study in France for one semester. The current grant is in the amount of \$2400.00. The recipient for the current year is Carolyn Calhoun, a French major, presently studying in Montpellier.

Applications for the 1982-83 grant can be made at the beginning of Spring Semester, before the deadline of February 12, 1982. Eligibility requirements are as follows:

- rising junior or senior
- 3.0 minimum GPR
- 12 hours of French, including one conversation course
- enrolled 3 semesters in Clemson before departure

For additional information, contact Dr. John B. Romeiser, room 803 Strode Tower, phone 3069. Application forms are now available in the main office of the Department of Languages, room 201 Strode Tower.

SPANISH CLUB

The Spanish Club, under the leadership of Ellen Slessinger, President, took as its theme for the fall semester the foods and the culture of the countries represented in its club membership.

So far, club members have sampled the exquisite culinary delights of several Hispanic countries, including the following:

- Enchiladas mexicanas, prepared by María Johnson and Alma Kaegi
- Paella española, prepared by Sandra Geddings and Trisha Lapolla
- Arroz con pollo colombiano, prepared by Mapi López and Bryan Golsen.
- Chile con carne internacional, prepared by Ellen Slessinger and Margaret Ackerman

Slide presentations on Spain and Mexico were given by Gastón Fernández and Jerry Whitmire, respectively.

In November, the Spanish Club participated with the French Club in a quite spirited wine tasting seminar at the home of Russell Willingham, French Club Advisor. Winning wines included a Spanish red, a French white and a United States rosé!

The Spanish Club is fortunate to have members from the following countries:

Mexico, Guatemala, Honduras, Costa Rica, Brazil, Lebanon and (yes!) the United States!

FOR A UNIQUE INTERNATIONAL EXPERIENCE,
JOIN THE SPANISH CLUB!



En una fiesta de las clases de 305 de Whitmire y Seamon, vemos a Lisa Mosley hablando con su novio.

RUSSIAN CLUB

For the first Club meeting, the members gathered at the Savitsky residence to participate in demonstration cooking and tasting of "piroshki."

This year the Club was fortunate to have Dr. John W. Lawson, Professor of Microbiology, as a speaker. Dr. Lawson had visited the Soviet Union during the summer and presented firsthand information on Soviet life.

The Eisenstein movie "Alexander Nevsky" attracted a good audience and generated a lively discussion.

The officers of the Russian Club for this year are as follows: President: Elizabeth Szymanski. Vice-President: Jack L. Robertson. Secretary: Eric Trent Baskin. Treasurer: Joan Ellen Owen.

* * * * *

Ed Arnold, Assistant Professor of German, is planning his second group tour to the Federal Republic of Germany, the German Democratic Republic and Switzerland. As with the last trip in 1980, his main objective will be to permit students to gain as close as possible contact with the people and the culture within the framework of a four-week trip. Overnight accommodations will be primarily in private homes or in youth hostels or youth tourist hotels. Extended contact (9 or 10 days) in the socialist society of the German Democratic Republic will distinguish this trip from others in which only a brief period of time is spent in East Berlin.

Some of the specific activities that are planned are the following:

In the Federal Republic of Germany:

- Spend a night in a lodge on the mountain behind the Heidelberg castle.
- Marvel at the medieval walled city Rothenburg
- Stay two nights in a Black Forest farmhouse and awaken to the sound of real cuckoos
- Eat at the Hofbrauhaus in Munich

In Switzerland:

- Sleep in a castle-youth hostel and meet a "princess"
- Hike in the Alps

In the German Democratic Republic:

- Visit a family in their home
- Talk with students of a Protestant Seminary as well as with members of the Free German Youth, a Communist youth group
- Visit Buchenwald Concentration Camp
- Attend performances of the Dresden Ballet and the National Theater at Weimar

The tentative dates are May 15 to June 15, 1982. The anticipated cost is

estimated between \$1800.00 and \$1900.00. While preference will be given to students of German, others with no German background may also participate. No university credit will be given. Contact Professor Ed Arnold at the Department of Languages, Clemson University, Clemson, S. C. 29631, for more information. (Home phone, 639-6235)

SPANISH ESSAY CONTEST WINNERS, FALL '81

Spanish 101:

- 1st - B. J. McCoy
Tracy Garrett
- 2nd - Suzanne Chavis
Lisa Deal
- 3rd - Jane Anderson

Spanish 102:

- 1st - Sherri Hicks
- 2nd - John Carvelli
Jack Biggers
- 3rd - Catherine Carter

Spanish 201:

- 1st - Kay Tennyson
- 2nd - Lori Windham
- 3rd - Kathy Corley
- Honorable Mentions: Marcy Posey
Paula Sjoberg
Sharon Finley
- Originality: Ken Bagnal

Spanish 202:

- 1st - Karen Huey
- 2nd - Suzanne Fort
- 3rd - Greg Miller

CAREER OPPORTUNITIES

Foreign investment in South Carolina now stands at almost \$3 billion and accounts for 25 percent of total industrial investments. There are more than 150 foreign affiliated manufacturing and non-manufacturing facilities located in the state. Study foreign languages and enhance your career opportunities!



¿Quién es este hombre? ¿Dónde está y cuándo?
¿Y por qué parece estar tan contento?